

NOEYT DE SALUT

Noeyt de salut
 B'en es douc proubedide
 De luts e de splendou !
 Au rey badut
 Tout que preste l'audide
 E que da l'esclaride
 Ta lauda sa grandou.
 Lou lugra ta marchâ.
 L'anjoulou, lou pastou
 La musette, la cantete
 Lou beth sou tau Segnou !
 A nous auts la pats
 De noustes pecats
 E a Diu l'aunou
 Per lou Sabadou.

(bis)

Anyous déu cèu
 Cantats la gran merbèlhe
 Qui bién de s'accoupli !
 Adare aquiu
 S'ey dite la noubèle
 E lou mound se desbèlhe
 Ta courre, ta segui.
 Louz aulhès, louz permès
 Qu'an quitat lou cledat
 Soun partits, esmudits
 Lou salut qu'ey biengut !
 A nous auts, la pats (etc...)

Pastous, bienêts.
 Seguits, per la ribère.
 Lou lugra qui parech.
 Bous b'at bedets
 E que courrerets hère
 Ta mirâ luts tan bère
 E que tan, tan lusech.
 Haut pastous, anats toutez
 Adourâ e pregâ
 Aquet Diu, asymadiu
 E digats dab pietat :
 A nous auts la pats (etc...)

Tout Israël
 Qu'ey en grane allegrie
 Permou qu'a miye-y-noeyt
 L'Emmanuél
 En baden de Marie
 Qu'a héyt bâde lou die
 Bit-atou déns la noeyt
 Cade gent, dab présen
 E lou dou de l'amou
 Qu'arribe, o ! de gran cò
 Ta l'enfant, en cantan :
 A nous auts (etc...)

— Variante :
 Qu'ey dab soegn, qui de loegn
 Coum de près, tout s'en ba
 Tau soun brès, adoura
 Aquet Diu, asymadiu.
 A nous auts (etc...)

Matyes, quitats
 Louz persas d'Arabie
 Ta bâde u Diu maynat :
 Espiats lou cèu
 E seguits boste bie,
 Caminats noeyt e die
 Chens pôu e chens degrêus.
 Bous, Melchior, aufrits l'or
 Beltezer dab Gaspar
 Myrrhe, encens, coum presens
 Au Segnou, hêts l'aunou
 A nous auts la pats (etc...)

Petit enfant
 Plé de misericorde
 Benedits nouste amou !
 Touts que-b pregam
 Que lou cèu nous accorde
 Déu pecat qui-na desborde
 U éternel perdou.
 Au Segnou, dab ardou
 Serbidous, digats toutez
 Lou berçet qui sabêts
 De Nadeu, bit-atou :
 A nous auts la pats (etc...)

NUIT DE SALUT

Nuit de salut
 Qu'tu es donc pourvoyeuse
 De lumières et de splendeur !
 Au roi qui vient de naître
 Tout prête l'oreille
 Et donne la clarté
 Pour louer sa grandeur.
 L'étoile pour marcher
 Le petit ange, le berger
 La musette, la chanson,
 Le beau son pour le Seigneur !
 A nous autres, la paix
 Pour nos péchés
 Et à Dieu l'honneur
 Pour le Sauveur.

Anges du ciel
 Chantez la grande merveille
 Qui vient de s'accomplir
 Là, maintenant,
 S'est dite la nouvelle
 Et le monde se réveille
 Pour courir et pour suivre.
 Les bergers, les premiers
 Ont quitté le parc des troupeaux,
 Ils sont partis, émus,
 Le salut est arrivé !
 A nous autres la paix...

Pasteurs, venez,
 Suivez à travers la plaine
 L'étoile qui paraît
 Vous la voyez
 Et pourrez courir beaucoup
 Pour admirer une si belle lumière
 Qui fait autant !
 Allez, pasteurs, allez tous
 Adorer et prier
 Ce Dieu d'amour
 Et dites avec piété :
 A nous autres la paix...

Tout Israël
 Est en grande allégresse
 Parce qu'à minuit
 L'Emmanuel
 En naissant de Marie
 A fait naître le jour
 Juste ainsi dans la nuit,
 Chaque personne, avec un cadeau
 Et le don de l'amour
 Arrivé, oui, de grand cœur
 Vers l'Enfant, en chantant :

— Variante :
 C'est avec soin, que de loin
 Comme de près, tout s'en va
 Vers son berceau, adorer
 Ce Dieu d'amour...
 A nous autres la paix...

Mages, quittez
 Les pays d'Arabie
 Pour voir un Dieu l'Enfant
 Regardez le ciel
 Et suivez votre voie,
 Cheminez nuit et jour,
 Sans peur et sans regret.
 Vous, Melchior, offrez l'or,
 Balthazar et Gaspar,
 Myrrhe, encens, comme cadeaux,
 Au Seigneur, foutez l'honneur;

Petit Enfant
 Plein de miséricorde,
 Bénissez notre amour !
 Tous nous vous prions
 Que le ciel nous accorde
 Du péché qui nous domine
 Un éternel pardon.
 Au Seigneur, avec ardeur,
 Serviteurs, dites tous
 Le verset que vous savez
 De Noël, juste ainsi :
 A nous autres, la paix (etc...)